

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 6 avril 2016

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 6 avril 2016, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Michel Robitaille
M. Robert Piché

M. Mario Langevin
M. Jean Giasson

Absence motivée : M. Denis Charron
Mme Dorothy St-Marseille

Sous la présidence de M. le Maire suppléant Alphée Moreau. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de la séance.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2016-04-A3281 Ouverture de la séance

Il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 01.

Adoptée.

2016-04-A3282 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

9.9 Formation Réseautact - Gestion de l'insatisfaction du citoyen

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire ;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour ;

2. Adoption des procès-verbaux des séances antérieures

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mars 2016 ;

3. Comptes payables

3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (mars 2016) ;

4. Incendie et sécurité publique

4.1 Demande d'autorisation borne sèche Lac Murray - Autorisation à Monsieur Éric Saumure, Ingénieur de la MRCVG ;

5. Voirie

5.1 Autorisation d'achat d'équipements ;

6. Loisirs et culture

7. Hygiène du milieu et Environnement

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

9.1 Réparation du local à louer au 679, route Principale – Autorisation ;

9.2 Municipalité de Denholm - Demande d'appuyer la résolution MD AR16-02-039 concernant la demande de prise en charge du chemin Paugan par le Ministère des Transports du Québec ;

9.3 Hydro-Québec – Acquisition du réseau d'éclairage des voies publiques ;

9.4 Relais pour la vie – Demande de don ;

9.5 Marche de la fondation canadienne du rein ;

9.6 Cité étudiante de la Haute-Gatineau – Demande d'une bourse ;

9.7 Établissement des adultes CSHBO – Demande de bourses ;

9.8 Matricule # 5147-19-5083 dans le dossier no : 560-17-001691-150 – Autorisation ;

9.9 Formation Réseautact - Gestion de l'insatisfaction du citoyen

10. Varia

11. Maire et conseillers

12. Période de questions

13. Correspondance

14. Levée de l'assemblée

Adoptée.

2. Adoption des procès-verbaux

2016-04-A3283

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mars 2016

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 mars 2016, tel que rédigé.

Adoptée.

3. Comptes payables

2016-04-A3284 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 31 mars 2016 totalisent 122 834.60 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer : 37 308.36 \$
Comptes payés : 69 351.62 \$
Salaires : 16 174.62 \$

Chèque ou prélèvement annulé : aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin et appuyé par le conseiller Robert Piché et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

4. Incendie et sécurité publique

2016-04-A3285 Demande d'autorisation borne sèche Lac Murray - Autorisation à Monsieur Éric Saumure, Ingénieur de la MRCVG

CONSIDÉRANT que nous désirons obtenir l'autorisation d'installer une borne sèche au Lac Murray ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et appuyé par le conseiller Jean Giasson, et résolu à l'unanimité d'autoriser monsieur Éric Saumure, ing., du service de Génie Municipal de représenter la municipalité dans la demande d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour l'installation de la borne sèche et l'autorise à signer les documents concernant cette demande.

Adoptée.

5. Voirie

2016-04-A3286 Autorisation d'achat d'équipements

CONSIDÉRANT que le compresseur à air du garage est défectueux et que nous désirons le remplacer ;

CONSIDÉRANT que nous voulons procéder à l'achat d'une flèche lumineuse pour le camion de voirie pour être conforme aux normes de signalisation routière lors de travaux ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et appuyé par le conseiller Jean Giasson, et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat d'un compresseur de 7.5 hp avec une capacité de 80 gallons pour un montant de 2 595.00 \$ plus taxes et une flèche de signalisation pour un montant de 1 675.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

6. **Loisirs et culture**
7. **Hygiène du milieu et Environnement**
8. **Urbanisme, Développement et Industrie**
9. **Administration**

2016-04-A3287 **Réparation du local à louer au 679, route Principale – Autorisation**

CONSIDÉRANT QUE nous désirons réparer un mur au 679, route Principale ;

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu 2 soumissions :

- Maisons S.C. Inc. 890.00 \$ plus taxes
- Const. Luc Montreuil Inc. 1 600.00 \$ plus taxes

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu unanimement d'accepter la soumission de Maisons S.C. Inc. Au montant de 890.00 \$ plus taxes et de mandater la directrice générale à autoriser les travaux.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3288

Municipalité de Denholm - Demande d'appuyer la résolution MD AR16-02-039 concernant la demande de prise en charge du chemin Paugan par le Ministère des Transports du Québec

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Denholm est une municipalité classée dévitalisée de 580 habitants sur un territoire de 177,6 kilomètres carrés et possédant 63,5 kilomètres de réseau routier.

CONSIDÉRANT QUE le chemin Paugan situé dans la municipalité de Denholm est présentement sous la responsabilité de la municipalité et qu'en sa bordure il n'y a seulement que 24 résidences.

CONSIDÉRANT QUE le chemin Paugan est une route de 18,4 kilomètres reliant les régions de la Vallée-de-la-Gatineau, des Collines de l'Outaouais et de Papineau.

CONSIDÉRANT QUE le chemin Paugan est le seul lien direct avec la municipalité de Low.

CONSIDÉRANT QUE l'entente majeure d'entraide incendie afin de respecter le schéma de couverture de risque en incendie est avec la municipalité de Low.

CONSIDÉRANT QUE le transport scolaire emprunte le chemin Paugan pour les élèves de niveau secondaire de Denholm vers l'école St-Michaels de Low.

CONSIDÉRANT QUE le transport scolaire emprunte le chemin Paugan pour les élèves de niveau primaire de Denholm vers l'école primaire de Poltimore.

CONSIDÉRANT QU'en matière de santé, la population de Denholm est desservie par le CLSC de Low et qu'elle doit emprunter le chemin Paugan pour s'y rendre.

CONSIDÉRANT QUE la majeure partie du budget annuel d'entretien du réseau routier du service des travaux publics de Denholm est dépensé pour l'entretien du chemin Paugan.

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Denholm demande, à chaque année, de l'aide à la députée de Gatineau, via le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier local pour des réparations sur le chemin Paugan.

CONSIDÉRANT QUE la majeure partie du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec de Denholm est dépensé pour réparer le chemin Paugan.

CONSIDÉRANT QUE le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) n'a jamais été indexé et ce, depuis 1993.

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Denholm malgré elle, néglige les autres chemins et rues de la municipalité au détriment du chemin Paugan.

CONSIDÉRANT QUE le chemin Paugan demande encore beaucoup de travaux, notamment d'élagage, de signalisation et d'installation de glissières de sécurité et que ces travaux ne sont pas admissibles dans les différents programmes d'aide gouvernementaux.

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Denholm est composée de 84% de terres publiques et que son pouvoir de taxation en est d'autant plus diminué.

CONSIDÉRANT QUE la municipalité n'a plus de marge de manœuvre sur son pouvoir de taxer ses citoyens.

CONSIDÉRANT QU'avec toutes les coupures dans les transferts gouvernementaux, la municipalité de Denholm malgré des hausses de taxes municipales considérables opèrent la municipalité avec le même budget et ce depuis 2009.

CONSIDÉRANT QUE le chemin Paugan est un axe routier très important et que s'il répondrait aux normes du Ministère des transports du Québec, il contribuerait considérablement au développement économique non seulement de la municipalité de Denholm, mais de l'ensemble des trois régions.

CONSIDÉRANT QUE vertu de l'article 3 de la loi sur la voirie, le gouvernement peut, par décret publié à la Gazette officielle du Québec, déterminer qu'une route alors sous la gestion d'une municipalité devient, à compter de la date indiquée au décret, sous la gestion du ministre.

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Mario Langevin et il est résolu unanimement que le conseil de la municipalité d'Aumond appuie la résolution MD AR16-02-039 de la Municipalité de Denholm concernant la demande de prise en charge du chemin Paugan par le Ministère des Transports du Québec.

QU'UNE copie de la présente résolution soit transmise au Député de Verdun, Ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, Monsieur Jacques Daoust de prendre la gestion du chemin Paugan.

QU'UNE copie de la présente résolution soit transmise aux municipalités de Low, Val-des-Monts, Bowman, Val-des-Bois, Notre-Dame-de-la-Salette, La Pêche et aux municipalités régionales de comtés de la Vallée-de-la-Gatineau, Des-Collines-de-l'Outaouais et Papineau.

QU'UNE copie de la présente résolution soit transmise à Madame Stéphanie Vallée, Députée de Gatineau, Ministre de la Justice, et Ministre responsable de la région de l'Outaouais, à Alexandre Iracà, Député de Papineau, Adjoint parlementaire du ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au directeur régional de la région de l'Outaouais du Ministère des Transports, Monsieur Jacques Henry.

Adoptée.

2016-04-A3289

Hydro-Québec – Acquisition du réseau d'éclairage des voies Publiques

CONSIDÉRANT que le conseil municipal désire procéder à l'achat du réseau d'éclairage public ;

CONSIDÉRANT l'économie de la prise en charge par la municipalité du réseau d'éclairage public ;

CONSIDÉRANT que le montant initial d'achat qui était de 2940.60 \$ plus taxes a été révisé pour un tarif unitaire de 225.00 \$ par luminaires ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, et appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l'unanimité d'autoriser l'achat du réseau d'éclairage public d'Hydro-Québec au montant de 5 625.00 \$ plus taxes et d'autoriser la directrice générale madame Julie Cardinal à signer pour et au nom de la municipalité.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3290

Relais pour la vie - Demande de don

CONSIDÉRANT la demande de don de Madame Linda Lemieux pour sa participation au Relais pour la vie ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'octroyer un don de 100.00 \$ à la Société Canadienne du Cancer pour la participation de Madame Linda Lemieux.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3291

Marche de la fondation canadienne du rein

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, appuyé par le conseiller Jean Giasson et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'autoriser un don de 100.00 \$ pour la marche pour la fondation canadienne du rein.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3292

Cité étudiante de la Haute-Gatineau – Demande d’une bourse;

CONSIDÉRANT la demande de bourse de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'octroyer une bourse de 100.00 \$ à Cité étudiante de la Haute-Gatineau pour les finissants d’Aumond.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3293

Établissement des adultes CSHBO – Demande de bourses

CONSIDÉRANT la demande de bourse de l’Établissement des adultes CSHBO ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et résolu unanimement d'octroyer une bourse de 100\$ à l’Établissement des adultes pour les finissants d’Aumond.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2016-04-A3294

Matricule # 5147-19-5083 dans le dossier no : 560-17-001691-150 – Autorisation

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l’unanimité d’autoriser le maire Denis Charron ou la directrice générale Julie Cardinal à signer l’acte de transaction et de quittance dans le dossier no : 560-17-001691-150.

Adoptée.

2016-04-A3295

Formation Réseautact – Gestion de l’insatisfaction du citoyen

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, appuyé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité d'autoriser Caroline Leruite à participer à la formation Gestion de l'insatisfaction du citoyen qui sera donnée par Réseautact le 18 mai 2016 au coût de 150 \$ au centre de formation Professionnelle de Maniwaki.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

10. **Varia**
11. **Maire et conseillers**
12. **Période de questions**
13. **Correspondance**
14. **Levée de l'assemblée**

2016-04-A3296

Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 19 h 31.

Adoptée.

Alphée Moreau
Maire suppléant

Julie Cardinal
Directrice générale